



**Centre cardiaque du  
Nouveau-Brunswick**



RÉSEAU DE SANTÉ  
**Horizon**  
HEALTH NETWORK



## **Examen d'évaluation en vue d'un cathétérisme cardiaque**

# **Renseignements importants**

35106 (04/15)

Préparé par Lynn Reid, RN, BN, MN, CNCC(c), CCN(c)  
Infirmière associée, Cardiologie d'intervention  
Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick,  
Corporation des sciences de la santé de l'Atlantique

# Table des Matières

|  |    |
|--|----|
| <b>Introduction</b> .....  | 3  |
| <b>1ère Partie: Votre cœur</b> .....   | 4  |
| <b>2ième Partie: Maladies du cœur</b> .....  | 5  |
| 1. Coronaropathie.....   | 6  |
| 2. Cardiopathie valvulaire.....  | 9  |
| 3. Arythmie .....  | 10 |
| 4. Myocardiopathie.....  | 11 |
| <b>3ième Partie: L'examen d'évaluation en vue<br/>d'un cathétérisme cardiaque pour patient à l'externe</b> ..... | 12 |
| Avant votre rendez-vous .....  | 12 |
| Comment vous préparer à un cathétérisme cardiaque? .....   | 14 |
| Le jour du cathétérisme cardiaque?.....  | 15 |
| Durant le cathétérisme cardiaque? .....  | 15 |
| Quelles sont les possibilités de traitement?.....  | 16 |
| Une fois l'examen terminé? .....   | 17 |
| <b>Nous désirons votre opinion et vos commentaires</b> .....   | 19 |



## Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick

L'équipe du Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick (N.-B.) espère que ce livret d'information vous sera utile, à vous et à votre famille. Vos préoccupations au sujet du cathétérisme cardiaque sont normales. N'hésitez pas à en parler à votre infirmière ou à votre médecin lors de votre séjour chez nous. Si vous avez toute question durant votre attente chez vous, téléphonez au Centre cardiaque du N.- B. au (506) 648-7577.

Si vous souhaitez obtenir de plus amples renseignements sur les questions relatives au cœur, n'hésitez pas à consulter les sites Web suivants :

- Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick :  
**[www.ahsc.health.nb.ca/Programs/New\\_BrunswickHeartCentre/](http://www.ahsc.health.nb.ca/Programs/New_BrunswickHeartCentre/)**
- Fondation des maladies du cœur du Canada : **[www.heartandstroke.ca](http://www.heartandstroke.ca)**
- Si vous préférez obtenir de l'information écrite, veuillez communiquer avec la Fondation des maladies du cœur du Nouveau-Brunswick, au 1-800-663-3600. Si vous habitez à Saint Jean ou dans les environs, vous pouvez composer le 634-1620.

*Les renseignements sur la santé fournis sur ce site ont été étudiés, conçus et examinés par les fournisseurs de soins de santé compétents du Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick. Tous les renseignements sont exacts et fiables. Ils sont présentés à titre d'information et de sensibilisation seulement. Ils ne visent pas à remplacer les conseils, les instructions ni les traitements médicaux. Si vous cherchez des renseignements propres à votre santé cardiovasculaire, veuillez consulter votre médecin.*



# Introduction

Ce livret d'information a été préparé pour les patients, comme vous, qui ont un rendez-vous au Centre cardiaque du N.-B. pour un évaluation pour cathétérisme cardiaque.

## Objectifs du livret d'information

Nous croyons que l'information joue un rôle important dans la prévention et le traitement des maladies du cœur. C'est pourquoi ce livret a pour but de vous aider, vous et votre famille :

- à mieux connaître votre cœur et votre maladie du cœur;
- et à mieux comprendre comment prévenir et gérer les maladies du cœur.



Nous comprenons que la période d'attente avant de subir un examen peut être très stressante. Pour vous aider à faire face à la situation, il peut être utile d'obtenir des renseignements. Un des objectifs de ce livret d'information est de vous aider, vous et votre famille :

- à savoir à quoi vous attendre lors de votre rendez-vous au Centre cardiaque du N.-B. pour un examen d'évaluation en prévision d'un cathétérisme cardiaque à l'externe;
- et à vous préparer pour votre examen ou intervention.

Nous essayons sans cesse d'améliorer nos services et les soins que nous prodiguons à nos patients. Vos questions et vos commentaires nous aident à mieux satisfaire vos besoins et ceux de votre famille en matière de santé du cœur. Ce feuillet d'information a donc pour but :

- de vous fournir un mécanisme pour nous faire part de vos commentaires.

# 1ère Partie: Votre Cœur

Nous croyons que pour mieux comprendre les maladies du cœur, vous devez d'abord mieux connaître votre cœur et son fonctionnement.

## Comment mon cœur fonctionne-t-il?

Le cœur est un muscle de la taille de votre poing fermé (environ). Il pompe le sang vers toutes les parties du corps. Il se trouve au centre de la poitrine (légèrement à gauche), sous les côtes. Le cœur a quatre cavités : deux à droite et deux à gauche. Le côté droit du cœur reçoit le sang faible en oxygène (qui circule dans les veines) et il l'envoie dans les poumons. Le sang passe alors à travers les poumons, où il se remplit d'oxygène. En sortant des poumons, le sang retourne au cœur, par le côté gauche, qui fait alors circuler le sang rempli d'oxygène partout dans le corps (par les artères). Ce cycle se poursuit sans arrêt.

Lorsque le sang traverse d'une cavité à l'autre du cœur, il passe par une valvule. Le cœur compte quatre valvules. Chacune est faite d'une couche de tissu mince (mais solide) qui s'ouvre et se ferme comme une porte avec les battements du cœur. Les valvules répètent ce mouvement plus de 100 000 fois par jour. Leur rôle est d'assurer que le sang circule dans la bonne direction lorsqu'il traverse le cœur.

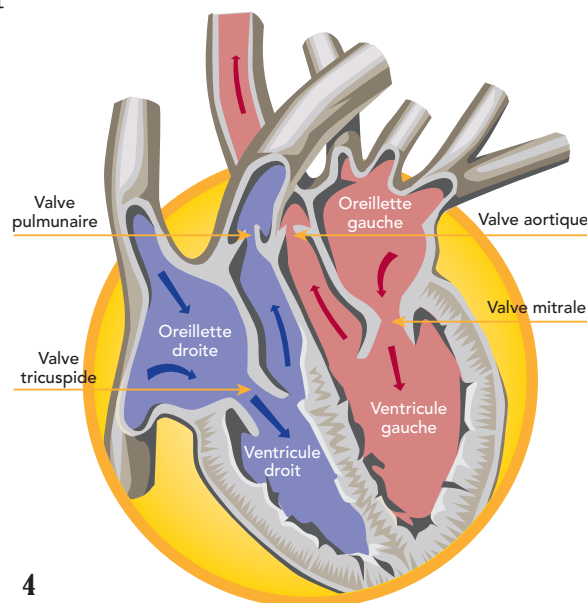
Parfois, l'âge, les affections cardiaques et les maladies, comme la fièvre rhumatismale et les infections, peuvent endommager les valvules cardiaques. Aussi, certaines personnes naissent avec une anomalie au niveau des valvules cardiaques.

## L'approvisionnement du cœur en sang

Pour que votre cœur continue de battre, il a besoin d'un approvisionnement constant en sang riche en oxygène. Les artères qui assurent au cœur son apport en sang s'appellent les artères coronaires. Elles se trouvent à la surface du cœur. Lorsqu'elles sont en santé, le sang y circule facilement.

## Le réseau électrique de votre cœur

Le réseau électrique du cœur est la source d'énergie qui lui permet de continuer à battre. C'est lui qui détermine votre rythme cardiaque (les battements de votre cœur). En moyenne, le cœur bat 70 fois par minute. Chez certaines personnes, le réseau électrique du cœur fait défaut : leur rythme cardiaque peut être trop lent, trop rapide ou irrégulier. En termes médicaux, cette affection s'appelle l'arythmie.



## 2ième Partie: Maladies du cœur

Nous croyons que l'information joue un rôle important dans la prévention et le traitement des maladies du cœur.

Votre médecin vous a dirigé vers le Centre cardiaque du N.-B. pour un examen d'évaluation en vue d'un cathétérisme cardiaque. Les raisons médicales qui ont motivé sa décision peuvent varier. C'est pourquoi cette section du livret a pour but de vous aider, vous et votre famille :

- à mieux comprendre les maladies du cœur;
- et à savoir quand demander des soins médicaux immédiats.

Cette section du livret contient des renseignements sur quatre différentes maladies du cœur.

- 1. Coronaropathie**
- 2. Cardiopathie valvulaire**
- 3. Arythmie**
- 4. Myocardiopathie**

À noter que l'information est de nature générale et qu'elle ne s'applique peut-être pas à votre cas. Vous devriez consulter votre médecin afin d'obtenir des renseignements propres à votre santé cardiovasculaire.



# 1. Coronaropathie

La coronaropathie est un terme médical utilisé pour désigner un ou plusieurs blocages au niveau des artères coronaires. La coronaropathie cause l'angine et les crises cardiaques. Avec la coronaropathie (affection des artères coronaires), les matières grasses, le cholestérol et d'autres matières s'accumulent sur les parois des artères et forment de la plaque. Comme vous l'avez appris plus tôt, les artères coronaires transportent le sang et l'oxygène au muscle du cœur. Au fil du temps, les artères coronaires se remplissent de plaque et se rétrécissent. Lorsqu'elles sont trop étroites, le sang y passe difficilement et le muscle du cœur n'obtient pas suffisamment d'oxygène.

Nous allons d'abord parler de l'angine, et ensuite des crises cardiaques. Votre médecin vous a dit que vous faites de l'angine...

## C'est quoi l'angine?

L'angine est un terme médical utilisé pour décrire le symptôme de la douleur thoracique (à la poitrine) ou de l'essoufflement. L'angine se produit lorsque le muscle du cœur ne reçoit pas suffisamment d'oxygène.

## Quels sont les signes et les symptômes de l'angine?

Les signes et les symptômes de l'angine peuvent comprendre :

- une sensation de serrement, d'écrasement, de gonflement, de pression ou de douleur à la poitrine. La douleur disparaît au repos ou après la prise de nitroglycérine (nitro);
- le malaise peut se manifester dans d'autres régions du corps, comme le cou, la mâchoire, les épaules, les bras ou le dos;
- un essoufflement possible ou de la difficulté à respirer;
- de la nausée.

N'oubliez pas que l'angine peut se manifester différemment d'une personne à l'autre.

## À quel moment l'angine se produit-elle habituellement?

L'angine survient habituellement lorsque le cœur a besoin de plus de sang, par exemple...

- lorsqu'on fait de l'activité physique (comme courir pour attraper l'autobus),
- lorsqu'on marche dans des conditions météorologiques extrêmes (p. ex., par temps très chaud, froid ou venteux);
- lorsqu'on subit un stress émotionnel (p. ex., inquiétude ou colère).

## Que dois-je faire?

Les symptômes de l'angine s'atténuent habituellement lorsqu'on s'arrête et qu'on se repose ou qu'on prend de la nitroglycérine (nitro). Demandez à votre médecin de vous expliquer ce que vous devez faire lorsque vous faites une crise d'angine.

À moins d'indication contraire de votre médecin, si vous faites une crise d'angine, vous devriez :

- mettre fin à votre activité et vous asseoir ou vous coucher;
- prendre votre nitroglycérine (noter l'heure) si la douleur ne disparaît pas après une minute ou deux;
- prendre une deuxième dose de nitroglycérine si vous éprouvez encore des symptômes après cinq minutes;
- prendre une troisième dose si les symptômes persistent après cinq autres minutes;

**Composer le 911 ou téléphoner au service des urgences si les symptômes ne sont pas complètement disparus cinq minutes après la troisième dose de nitroglycérine.**

La bonne nouvelle, c'est que de nombreuses personnes trouvent qu'elles peuvent prévenir ou gérer les crises d'angine. Que devez-vous faire?



- Évitez l'activité physique soudaine et excessive.
- Évitez de faire de l'activité physique lorsqu'il fait très chaud ou très froid.
- Évitez les gros repas. Mangez souvent de petites quantités de nourriture. Reposez-vous après avoir pris un gros repas.
- Évitez le stress ou apprenez à le gérer.
- Arrêtez de fumer. La nicotine rétrécit les vaisseaux sanguins, ce qui réduit la quantité d'oxygène transportée dans le sang.
- Si vous dépassez votre poids idéal, perdez du poids.
- Prenez vos médicaments selon l'ordonnance du médecin.



produit lorsque le flux sanguin vers le muscle du cœur est temporairement réduit, habituellement lors d'une activité physique. Le cœur manque alors d'oxygène pour accomplir sa tâche.

Dans le cas d'une crise de cœur, la plaque accumulée sur les parois intérieures d'une artère coronaire se fissure (brise). Un caillot de sang se forme alors dans l'artère coronaire déjà rétrécie et la bloque complètement. Permanent ou temporaire, ce blocage empêche le sang de se rendre au muscle du cœur, ce qui l'endommage.

### Quand téléphoner au médecin...

Téléphonez à votre médecin si vous remarquez l'un ou l'autre des changements suivants :

- les crises d'angine surviennent lorsque vous vous adonnez à une activité de moins forte intensité ou lorsque que vous vous reposez;
- les crises d'angine vous réveillent la nuit;
- les crises d'angine sont plus fréquentes ou plus graves;
- votre nitroglycérine (nitro) ne fait pas effet aussi rapidement qu'avant;
- vous devez prendre de la nitroglycérine (nitro) plus souvent qu'avant.

### La crise d'angine est-elle la même chose qu'une crise de cœur?

Non. Bien que les gens pensent parfois que la crise d'angine est une crise cardiaque, il s'agit de deux choses différentes.

Dans le cas d'une crise d'angine, le sang passe difficilement à travers une artère coronaire rétrécie. L'angine se

### Quels sont les signes et les symptômes d'une crise de cœur?

Les signes et les symptômes d'une crise de cœur peuvent varier d'une personne à l'autre et ils peuvent apparaître et disparaître. La nitroglycérine procure parfois un certain soulagement, et parfois non.

Si vous éprouvez l'un ou l'autre des symptômes ci-dessous, vous faites peut-être une crise cardiaque ...

- Une douleur ou un malaise soudain au niveau de la poitrine, du cou, de la mâchoire, des épaules, des bras ou du dos qui ne disparaît pas au repos.
- La douleur peut se manifester par une sensation de brûlure, d'écrasement, de lourdeur, de serrement ou de pression. *Chez les femmes, la douleur n'est pas nécessairement semblable à celle des hommes : elle peut être plus intense dans le cou, les épaules et le dos.*
- Essoufflement ou difficulté à respirer.
- Nausée et vomissement
- Indigestion
- Transpiration
- Peau froide et moite
- Crainte, anxiété ou reniement

**Les signes peuvent être bénins ou graves. Si vous pensez que vous faites une crise de cœur ou que quelqu'un que vous connaissez en fait une, composez immédiatement le 911.**

Ce qui importe le plus, c'est d'obtenir des soins médicaux le plus rapidement possible. Des soins médicaux précoces peuvent réduire le degré de dommage au cœur et même vous sauver la vie.

### **Pourquoi est-ce que je souffre de coronaropathie?**

Les études révèlent que plusieurs facteurs contribuent à l'accumulation de plaque dans les artères coronaires. Ces derniers portent le nom de « facteurs de risque ». Bien que certains de ces facteurs, comme les antécédents familiaux de maladie du cœur, soient immuables, la bonne nouvelle est que VOUS pouvez en modifier d'autres.

Les facteurs de risque que VOUS pouvez modifier pour améliorer votre santé cardiovasculaire sont les suivants :

- Évitez de fumer.
- Essayez de maintenir un bon rapport poids : taille.

- Choisissez des aliments à faible teneur en matière grasse. Mangez beaucoup de fruits et de légumes frais.
- Connaissez votre tension artérielle.
- Connaissez vos taux de cholestérol.
- Si vous êtes diabétique, maîtrisez votre glycémie.
- Pratiquez régulièrement une activité physique. Demandez à votre médecin de vous recommander celle qui vous conviendrait le mieux.

Vous n'avez pas besoin de faire cavalier seul. Votre médecin, votre infirmière ou d'autres professionnels de la santé peuvent vous aider à mieux connaître les façons de réduire vos facteurs de risque.

Réduire vos facteurs de risque est une mesure très importante que VOUS pouvez prendre pour améliorer votre santé cardiovasculaire et votre santé en général.





## 2. Cardiopathie valvulaire (affection valvulaire du cœur)

Comme vous avez appris plus tôt...

Les quatre valvules de votre cœur sont faites de minces (mais solides) couches de tissu qui s'ouvrent et se ferment avec les battements de votre cœur, soit plus de 100 000 fois par jour. Leur rôle est d'assurer que le sang circule dans la bonne direction lorsqu'il traverse le cœur.

### Qu'est-ce qui cause les affections valvulaires?

Chez la plupart des gens, les valvules cardiaques fonctionnent parfaitement, jour après jour. Cependant, certaines conditions peuvent endommager les valvules cardiaques, notamment :

- le vieillissement;
- les maladies comme la fièvre rhumatismale et les infections.
- certaines personnes naissent avec des malformations au niveau des valvules cardiaques.

### Quels sont les différents types d'affections valvulaires?

L'âge ou la maladie peuvent parfois empêcher les valvules cardiaques de s'ouvrir correctement. Elles se rétrécissent et présentent ce qu'on appelle une sténose. À cause de ce rétrécissement, le cœur ne peut pas faire passer autant de sang par ces ouvertures qu'auparavant. Il doit donc travailler plus fort pour pomper la même quantité de sang, ce qui peut faire augmenter le volume du muscle cardiaque et éventuellement provoquer une insuffisance cardiaque.

Il arrive parfois qu'une valvule ne se referme pas correctement. On parle alors de fuite valvulaire ou de régurgitation. Dans ce cas, l'action de pompage du cœur est réduite. Lorsque le cœur se contracte ou se resserre, une quantité de sang retourne vers l'arrière par la valvule endommagée, ce qui limite la capacité du cœur à approvisionner le corps en sang. Cette situation peut entraîner une insuffisance cardiaque

### Quels sont les signes et les symptômes de la cardiopathie valvulaire?

Les signes et les symptômes de la cardiopathie valvulaire varient en fonction de la valvule cardiaque atteinte. Demandez à votre médecin de vous expliquer votre cardiopathie valvulaire particulière.

### Quels sont les traitements possibles?

On peut traiter les affections valvulaires de diverses façons. Votre médecin décidera du traitement qui vous convient le mieux. Pour certaines personnes, il suffit de prendre des médicaments et d'adopter un mode de vie sain. Pour d'autres cependant, une chirurgie s'imposera peut-être pour réparer ou remplacer la valvule cardiaque endommagée.



### 3. Arythmie (irrégularité du rythme cardiaque)

#### Qu'est-ce que l'arythmie (rythme cardiaque irrégulier)?

L'arythmie est un terme médical utilisé pour désigner un rythme cardiaque irrégulier. Votre cœur possède son propre rythme naturel. S'il bat trop vite de temps à autre, si vous éprouvez de légères palpitations ou si vous sentez qu'il arrête de battre une seconde, il n'y a pas toujours lieu de s'inquiéter. Cependant, si vous avez des inquiétudes ou des questions, n'hésitez pas à consulter votre médecin. Les causes de l'arythmie sont nombreuses.

#### Quels sont les signes et les symptômes de l'arythmie?

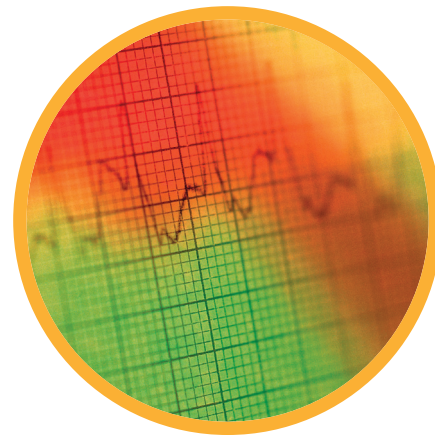
Les signes et les symptômes peuvent varier d'une personne à l'autre. L'arythmie peut réduire la circulation du sang vers le cerveau et vers l'ensemble du corps. Une arythmie grave peut même constituer un danger de mort.

**Si vous éprouvez l'un ou l'autre des signes ou symptômes ci-dessous, veuillez consulter votre médecin immédiatement.**

- Palpitations
- Vertiges ou étourdissements
- Essoufflement
- Transpiration
- Faiblesse
- Évanouissement

#### Quels sont les traitements possibles?

Le traitement d'une arythmie grave dépend de sa cause. Souvent, il faut subir un ou plusieurs examens, par exemple un électrocardiogramme (ECG) ou le port d'un moniteur Holter, afin de déterminer la présence d'une arythmie. On peut également réaliser un cathétérisme cardiaque ou des études électrophysiologiques afin de déterminer la cause de l'arythmie. Chez certaines personnes, des médicaments et un mode de vie sain suffisent comme traitement. Chez d'autres, des appareils médicaux comme un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur interne sont nécessaires pour corriger le problème. Votre médecin vous parlera des traitements qui vous conviennent le mieux.



## 4. Mycardiopathie

### Qu'est-ce que la mycardiopathie?

La mycardiopathie est un terme médical qui veut dire « maladie du muscle du cœur ». Il y a différents types de mycardiopathie, mais chacun réduit la capacité du cœur à pomper le sang vers l'ensemble du corps.

### Quelles sont les causes de la mycardiopathie?

La mycardiopathie a diverses causes, dont les plus courantes sont :

- les infections virales;
- la surconsommation d'alcool;
- la coronaropathie;
- l'hypertension grave.

### Quels sont les signes et les symptômes de la mycardiopathie?

Certaines personnes atteintes de mycardiopathie n'éprouvent aucun signe au début de la maladie. Au fur et à mesure que la maladie s'aggrave cependant, les signes et les symptômes suivants peuvent se manifester :

- essoufflement;
- douleur thoracique (à la poitrine);
- palpitations;
- fatigue au moindre effort;
- vertiges;
- étourdissement;
- évanouissement;
- enflure au niveau de l'abdomen (ventre) et des jambes.

**Si vous éprouvez l'un ou l'autre de ces symptômes, il est important de consulter votre médecin immédiatement.**

### Quels sont les traitements possibles?

Vous devrez peut-être subir plusieurs examens, dont un échocardiogramme (écho) ou un cathétérisme cardiaque afin que votre médecin puisse déterminer la cause possible de votre mycardiopathie. Le traitement de la mycardiopathie a pour but d'améliorer la capacité de pompage du cœur. Souvent, le médecin a recours à plusieurs traitements. Votre traitement particulier dépendra du type de mycardiopathie dont vous souffrez. Chez bien des personnes, des médicaments et un mode de vie sain suffisent. Chez d'autres, un défibrillateur interne sera nécessaire. Votre médecin vous parlera des traitements qui vous conviennent le mieux.

Maintenant que vous comprenez mieux votre cœur et les maladies du cœur, passons à la troisième section du livret, celle qui porte sur l'examen d'évaluation en vue d'un cathétérisme cardiaque à titre de patient externe. Les renseignements fournis dans cette section ont pour but de vous aider à :

- mieux comprendre ce qui se passe lorsque vous venez au Centre cardiaque du N.-B. pour subir une évaluation en vue d'un cathétérisme cardiaque à titre de patient externe;
- mieux comprendre à quoi vous attendre avant, durant et après votre cathétérisme cardiaque.



# 3ième Partie: L'examen d'évaluation en vue d'un cathétérisme cardiaque pour patient à l'externe

Les gens qui sont passés avant vous avaient de nombreuses questions au sujet de leur rendez-vous au Centre cardiaque pour subir une évaluation en vue d'un cathétérisme cardiaque. Pour vous aider, vous et votre famille, à mieux vous préparer, nous avons répondu aux questions les plus courantes.

## Avant votre appointment

### Pourquoi dois-je me rendre au Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick?

Votre médecin vous a dirigé vers le Centre cardiaque du N.-B. afin de vous faire subir une évaluation en vue d'un cathétérisme cardiaque. Bien que d'autres examens, comme l'électrocardiogramme (ECG), l'épreuve d'effort, l'échocardiogramme (écho) et l'examen physique, puissent procurer des renseignements importants au sujet de votre cœur, ils ne fournissent pas toutes les réponses. Lorsque votre médecin a besoin de renseignements supplémentaires, il demande parfois un cathétérisme cardiaque. Muni de l'information fournie par le cathétérisme et des résultats des autres examens, votre médecin peut alors décider du traitement qui vous convient le mieux.

### Qu'est-ce qu'un cathétérisme cardiaque?

Le cathétérisme cardiaque est un examen radiographique du cœur. L'examen est réalisé par un cardiologue spécialisé appelé « cardiologue d'intervention ». Ce dernier insère un petit tube en plastique dans une artère de l'aîne ou du poignet. Parfois un petit tube est aussi inséré dans une veine de l'aîne. Il fait ensuite passer un cathéter (un long tube étroit) dans les vaisseaux sanguins jusqu'au cœur.

Un produit iodé est alors injecté dans le cathéter afin de permettre au médecin de prendre des radiographies et de vérifier si les artères coronaires sont bloquées. Le médecin peut également voir si le cœur pompe bien et si les valvules cardiaques s'ouvrent et se ferment correctement.

Ces renseignements permettront à votre médecin de déterminer le traitement qui vous convient le mieux.



## Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick

### Quand va-t-on me donner un rendez-vous?

Une fois qu'on aura reçu la demande en bonne et due forme de votre médecin au Centre cardiaque du N.-B., votre nom sera inscrit à une liste d'attente en fonction de l'urgence de votre cas. On communiquera avec vous par téléphone ou par la poste afin de vous donner la date de votre rendez-vous et toute instruction nécessaire. Si vous avez des questions, vous pouvez communiquer avec votre médecin ou avec le personnel du Centre cardiaque du N.-B., au 506 648-7577.

### Le jour de votre rendez-vous

Que dois-je apporter lors de mon rendez-vous d'évaluation en vue d'un cathétérisme cardiaque?

Veuillez apporter :

- votre carte d'assurance-maladie;
- tous vos médicaments courants dans leur contenant d'origine, y compris



vos médicaments sur ordonnance et vos médicaments en vente libre; et

- une liste de toutes vos allergies connues (c.-à-d. médicaments, aliments, facteurs environnementaux, latex, etc.).

À quel endroit dois-je me rendre pour mon rendez-vous d'évaluation en vue d'un cathétérisme cardiaque?

Le jour de votre rendez-vous, veuillez vous présenter à l'Hôpital régional de Saint-Jean au moins 30 minutes avant l'heure du rendez-vous. Allez directement au Service des admissions, prenez un billet et attendez qu'on appelle votre numéro. Le préposé confirmera vos renseignements personnels (c.-à-d. adresse actuelle, numéro de téléphone, etc.).

Vous devrez ensuite vous rendre au service de consultation externe pour cathétérisme cardiaque situé dans l'aile 5B Sud. Votre trousse d'information comprend des directions pour vous rendre à l'aile 5B Sud. Veuillez vous présenter à l'infirmière en arrivant.

### **Que se passe-t-il lors du rendez-vous?**

Lors de votre rendez-vous, vous verrez une infirmière et un cardiologue (spécialiste du cœur). L'infirmière vous posera des questions au sujet de votre état de santé actuel et antérieur et elle vous fera un examen physique. On vous fera une prise de sang afin de confirmer que vos reins fonctionnent bien et que votre numération globulaire n'est pas faible. On vous fera également une radiographie des poumons et un électrocardiogramme (ECG). Ensuite, le médecin vous examinera afin de déterminer si vous avez besoin d'un cathétérisme cardiaque

Si le médecin détermine que vous avez effectivement besoin d'un cathétérisme cardiaque, on fixera le rendez-vous pour le lendemain. Le médecin et l'infirmière vous expliqueront l'intervention. Le médecin vous parlera de

ses avantages et des risques possibles. Il vous demandera ensuite de signer un « formulaire de consentement pour examen exploratoire, traitement ou intervention chirurgicale ». L'infirmière vous donnera toutes les instructions nécessaires pour votre cathétérisme cardiaque du lendemain.

N'hésitez pas à poser des questions à l'infirmière ou au médecin à n'importe quel moment durant votre rendez-vous.

### **Combien de temps l'évaluation dure-t-elle?**

Votre rendez-vous durera environ deux heures.

### **Où vais-je rester?**

Si vous habitez à plus de 60 minutes de l'Hôpital régional de Saint-Jean, nous vous conseillons de trouver un endroit où coucher (p. ex., hôtel, proches parents, amis, gîte touristique, etc.) à Saint-Jean pendant deux nuits à partir du jour de votre évaluation. Votre trousse d'information comprend une liste d'établissements d'hébergement. Cette information est aussi disponible sur notre site web.

### **Est-ce que ma famille peut m'accompagner?**

Effectivement, nous vous conseillons d'inviter un membre de votre famille ou un ami à vous accompagner lors de votre rendez-vous. Les gens sont souvent nerveux lorsqu'ils se présentent pour leur rendez-vous, alors la compagnie d'un membre de la famille ou d'un ami peut s'avérer fort utile.

### **Pourquoi dois-je rester deux nuits?**

Si vous devez subir un cathétérisme cardiaque, votre rendez-vous sera fixé pour le lendemain parce que nous voulons d'abord nous assurer que les résultats de votre électrocardiogramme, de votre radiographie des



poumons et de vos analyses sanguines sont bons. Le jour de l'examen, vous devrez arriver à l'hôpital à 7 h et y rester jusqu'à environ 17 h afin d'assurer que vous vous portez bien (p. ex., aucun saignement). Ensuite, vous pourrez probablement rentrer chez vous, ou à l'hôtel. Dans certains cas, on demande au patient de passer la nuit à l'hôpital.

**Veillez prendre des dispositions pour qu'un adulte responsable vous serve de conducteur et passe la nuit avec vous après l'intervention.**

### **Puis-je manger avant mon rendez-vous d'évaluation en vue d'un cathétérisme cardiaque?**

Oui. Vous n'avez pas besoin d'être à jeun pour votre rendez-vous.

### **Dois-je prendre mes médicaments avant mon rendez-vous d'évaluation en vue d'un cathétérisme cardiaque?**

Oui. Vous pouvez prendre les médicaments que vous prenez d'habitude, à moins d'indication contraire de votre médecin ou d'autre personnel médical.

**N'arrêtez pas de prendre votre Aspirine ou votre Plavix avant de subir votre cathétérisme cardiaque.**

**Si vous prenez de la warfarine (coumadin) et que l'infirmière du Centre cardiaque n'a pas encore communiqué avec vous, veuillez l'appeler au 506-648-7577.**

**Si vous êtes dialysé et que l'infirmière du Centre cardiaque n'a pas encore communiqué avec vous, veuillez l'appeler au 506-648-7577.**

**Si vous avez une question ou une préoccupation à laquelle nous n'avons pas répondu, n'hésitez pas à communiquer avec nous au Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick en composant le 506-648-7577.**

## **Comment vous préparer à, un cathétérisme cardiaque?**

### **Le jour de votre examen...**

- Vous devez éviter de manger et de boire après 23 h 30 la veille de votre cathétérisme cardiaque.
- Prenez un bain ou une douche la veille de votre examen.
- Le jour de votre examen, prenez tous vos médicaments avec une petite gorgée d'eau, comme d'habitude, à moins que l'infirmière ou le médecin vous ait dit de ne pas prendre certains médicaments.
- Si vous êtes diabétique, on vous donnera des consignes spéciales en ce qui a trait à vos médicaments pour le diabète.
- Veuillez apporter tous vos médicaments à l'hôpital dans leur contenant d'origine, y compris vos médicaments en vente libre.
- Veuillez apporter le strict nécessaire (p. ex., brosse à dents, dentifrice, etc.) au cas où vous auriez besoin de passer la nuit à l'hôpital.
- Veuillez ne pas apporter d'objets de valeur à l'hôpital. Laissez vos bijoux et toute somme d'argent importante chez vous ou avec votre famille ou vos amis.



## Le jour du cathétérisme cardiaque

- Le jour de votre examen, présentez-vous directement au poste de soins infirmiers de l'aile 5B Nord, à 7 h.
- Une infirmière vous installera dans un lit, vérifiera votre tension artérielle et votre pouls, et vous placera une perfusion (intraveineuse) dans le bras afin de pouvoir vous administrer des solutés et des médicaments avant, durant et après l'examen.
- Vous enfilerez une chemise d'hôpital. L'infirmière vous rasera le poignet et l'aîne. Elle vous demandera de laver vous-même ces régions à l'aide d'un liquide antiseptique (désinfectant) afin de réduire le risque d'infection.
- À l'heure de votre examen, un porteur viendra vous chercher dans votre chambre. Il vous amènera en civière à la salle d'attente du laboratoire de cathétérisme qui se trouve à l'extérieur de la salle d'intervention. Vous rencontrerez alors le médecin, les infirmières et les techniciens qui participeront à l'examen.
- Pendant que vous attendez, l'infirmière prendra votre tension artérielle et votre pouls. Elle vérifiera votre dossier afin de s'assurer que tout est en règle pour votre examen.
- Vous resterez éveillé durant l'intervention. Souvent, on administre un léger sédatif avant l'examen afin d'aider le patient à se détendre. Sachez qu'il est normal d'être nerveux avant de subir l'examen.

### Où est-ce que ma famille m'attend pendant que je subis mon examen?

Pendant que vous subissez votre examen, votre famille devrait vous attendre dans la salle familiale qui se trouve dans l'aile 5B Nord. Il n'y a rien de mal à prendre une pause : les membres de votre famille peuvent aller chercher un café ou une collation pendant qu'ils attendent. Si la famille quitte l'aile 5B Nord, il serait bon d'en informer l'infirmière et de lui dire où la famille se trouvera.

## Durant le cathétérisme cardiaque

- Lorsque tout sera prêt dans la salle d'intervention, les infirmières vous y emmèneront et elles vous aideront à vous installer sur la table de radiographie. Vous remarquerez probablement (1) que la table est étroite et (2) qu'il fait froid dans la salle. La pièce est maintenue à une basse température afin de protéger le matériel de radiographie et d'enregistrement. Essayez de vous mettre à l'aise autant que possible. Si vous avez besoin d'une couverture ou d'un oreiller supplémentaire, vous n'avez qu'à le demander.
- Les infirmières fixeront des électrodes sur votre poitrine et vos jambes, comme on l'a fait pour votre électrocardiogramme (ECG), afin qu'on puisse surveiller votre cœur durant l'examen.
- Afin de réduire le risque d'infection, l'infirmière nettoiera la peau dans la région de votre aîne ou de votre poignet, là où on insérera les tubes. Attendez-vous à ce que le liquide soit froid. On vous couvrira ensuite de draps stériles, des épaules jusqu'aux orteils. Le médecin, les infirmières et les techniciens portent un sarrau, des gants, un bonnet et un masque, encore une fois afin de réduire le risque d'infection.
- Lorsque vous serez étendu sur la table, vous remarquerez des écrans de télévision à votre gauche. C'est là que seront projetées les images de votre radiographie durant l'examen. Vous pourrez voir certaines, de ces images.



### L'intervention...

- Pour réaliser un cathétérisme cardiaque, on insère un tube dans une artère de votre poignet ou de votre aine. Pour que vous soyez plus confortable, le médecin vous « gèle » ou « engourdit » la peau en vous injectant un anesthésiant local avant d'insérer le tube. Vous éprouverez peut-être une sensation de pincement ou de brûlure. Ensuite, il fera une petite incision dans votre peau, puis il insérera une aiguille et un petit tube, appelé manchon, dans votre artère (vaisseau sanguin). Vous ressentirez peut-être une légère pression ou un léger malaise, mais vous ne devriez éprouver aucune douleur.
- Une fois le manchon bien installé, le médecin y fera passer un cathéter (un long tube étroit) qui se rendra jusqu'à votre cœur. Si le cathéter part de votre aine, vous ne le sentirez pas bouger. Si le point de départ est votre poignet, vous sentirez peut-être le cathéter monter le long de votre bras.
- Par l'intermédiaire du cathéter, le médecin injectera un produit iodé dans vos artères coronaires afin de pouvoir en prendre des radiographies. Il vous demandera peut-être de retenir votre souffle ou de ne pas tousser. Puisqu'il doit prendre des radiographies sous différents angles, le médecin bougera l'appareil radiographique et prendra des photos des deux côtés de votre poitrine. Si vos artères sont obstruées, les blocages paraîtront sur les écrans de télévision et ils seront enregistrés.
- Durant l'examen, le médecin utilise souvent un autre type de cathéter pour examiner l'action de pompage du cœur et la santé des valvules cardiaques. Lorsque le produit iodé est injecté, vous éprouverez peut-être une sensation de chaleur qui se répand dans votre corps au

fur et à mesure que le produit se déplace dans vos vaisseaux sanguins. Les gens associent communément cette sensation à celle d'uriner. Ne vous inquiétez pas : la sensation ne durera que 5 à 10 secondes et elle est totalement inoffensive.

### Combien de temps faut-il prévoir pour le cathétérisme cardiaque?

L'intervention dure de 30 à 40 minutes au total. La plupart des patients la trouvent relativement facile à tolérer.

### À quel moment obtiendrai-je les résultats?

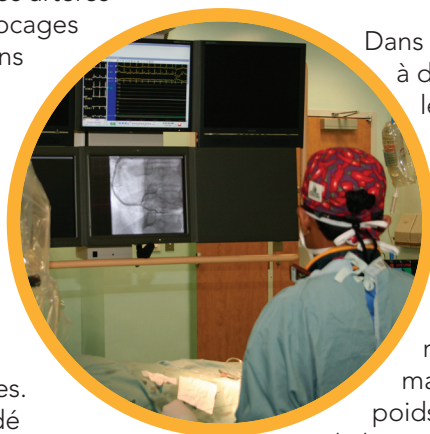
Souvent, le médecin vous dira le résultat de votre examen pendant que vous êtes encore dans la salle d'intervention (laboratoire de cathétérisme cardiaque). Plus tard le même jour, il ira vous voir dans votre chambre afin de discuter avec vous et votre famille des résultats de votre examen et du traitement qui convient le mieux.

### Quelles sont les possibilités de traitement?

Les possibilités de traitement dépendront des résultats de votre cathétérisme cardiaque et de vos autres examens. Les médicaments constituent parfois le meilleur traitement, mais dans certains cas, on recommande une angioplastie et la pose d'endoprothèses coronariennes. Enfin, on recommande parfois la chirurgie à cœur ouvert.

Dans certains cas, il faut procéder à d'autres examens avant que le médecin puisse décider du traitement qui convient le mieux.

On recommande toujours aux patients de modifier leur style de vie (p. ex., arrêter de fumer, suivre un régime à faible teneur en matières grasses, perdre du poids, etc.). Il s'agit d'ailleurs de la première étape à suivre pour améliorer sa santé cardiovasculaire et son mieux-être.





### **Et si je dois subir une angioplastie et faire poser des endoprothèses coronariennes?**

Si, après avoir examiné vos radiographies, votre médecin recommande une angioplastie et la pose d'endoprothèses coronariennes, il se peut qu'on vous les fasse immédiatement après votre cathétérisme cardiaque. Ce sont le même médecin et le même personnel qui font l'angioplastie et ils utilisent le même matériel. De plus, le médecin a recours au même tube qu'il vous a déjà installé dans l'aîne ou le poignet pour faire passer le cathéter à ballonnet.

### **En quoi consiste une angioplastie et se faire poser des endoprothèses coronariennes?**

Intervention pratiquée à l'aide d'un ballonnet, l'angioplastie coronaire sert au traitement de l'angine et des crises cardiaques. Elle aide à ouvrir les artères rétrécies ou bloquées. On insère un ballonnet dans un tube qui a été posé dans le poignet ou la région de l'aîne. Une fois le ballonnet rendu dans l'artère coronaire rétrécie, on le gonfle, ce qui a pour effet de pousser le blocage (la plaque) vers les parois de l'artère et d'étirer l'artère pour l'ouvrir. Le sang peut alors y circuler plus facilement. Chez la plupart des patients, on place un petit tube en grillage métallique, appelé endoprothèse coronaire, sur le ballonnet. Lorsque ce dernier se gonfle, l'endoprothèse est installée dans l'artère afin de l'aider à rester ouverte. On enlève alors le ballonnet et les cathéters. L'endoprothèse demeure dans l'artère de façon permanente. Dans les mois qui suivent l'intervention, les parois de l'artère recouvriront graduellement l'endoprothèse.

### **Et si je dois subir une chirurgie à cœur ouvert?**

Si votre médecin recommande une chirurgie à cœur ouvert, un chirurgien cardiaque vient habituellement vous voir plus tard dans la même journée. Il étudie les résultats de tous vos examens et en

discute avec vous et votre famille. Si vous devez subir une chirurgie à cœur ouvert, vous rentrerez probablement chez vous et vous reviendrez plus tard pour votre chirurgie.

## **Une fois l'examen terminé...**

### **À quoi puis-je m'attendre si l'examen se fait à partir de mon poignet?**

À la fin de l'examen, le médecin retirera le tube de votre poignet. On vous placera ensuite un bracelet de compression afin d'empêcher le saignement. Vous pourrez probablement vous asseoir dans le lit immédiatement après l'examen. On vous amènera ensuite à la salle d'attente à l'extérieur de la salle d'intervention. Une infirmière vérifiera votre poignet afin de s'assurer qu'il ne saigne pas. Elle prendra votre tension artérielle et votre pouls assez souvent. Vous retournerez à votre lit dans l'aile 5B Nord dans les 30 minutes qui suivront.



Pour empêcher votre poignet de saigner, veuillez retenir ce qui suit :

- le bracelet restera sur votre poignet pendant environ deux heures (parfois, il faut le laisser plus longtemps);
- évitez d'exercer une pression sur votre poignet (p. ex. en l'utilisant pour vous relever dans le lit ou d'une chaise);
- évitez de plier votre poignet durant le reste de la journée (vous pouvez toutefois bouger les doigts).

Attendez-vous à éprouver un léger picotement et une sensibilité à la main et aux doigts.

### **À quoi puis-je m'attendre si l'examen se fait à partir de l'aîne?**

Si le tube a été inséré dans votre aîne, on vous transportera à la salle d'attente. Souvent, c'est l'infirmière qui retire le tube. Il arrive parfois qu'on ne l'enlève qu'une heure ou deux après l'intervention. Si c'est votre cas, l'infirmière enlèvera le tube lorsque vous serez de retour à votre chambre. Elle applique ensuite une pression ferme à l'aîne pendant une vingtaine de minutes afin d'arrêter le saignement. L'infirmière vous vérifiera souvent pour des signes de saignement.

Pour empêcher le saignement dans la région de l'aîne, veuillez retenir ce qui suit :

- une fois le tube enlevé, vous devrez rester tranquillement couché sur le dos pendant quatre heures. Dans certains cas, on peut surélever la tête du lit;
- évitez de lever les bras au-dessus de la tête ou de les placer derrière la tête;
- évitez de plier le genou, de soulever la jambe et de croiser les jambes;
- évitez de forcer ou de soulever un poids;
- si vous avez envie de tousser ou d'éternuer, exercez une légère pression sur la région de l'aîne. L'infirmière vous montrera comment faire.

### **Quand pourrai-je boire ou manger?**

Les patients peuvent habituellement boire immédiatement après l'examen. Votre infirmière vous indiquera à quel moment vous pourrez manger sans risque.

### **Est-ce que je peux rentrer chez moi sans risque le jour même de mon cathétérisme cardiaque?**

De nombreuses personnes subissent cet examen chaque année. L'expérience montre qu'il n'y a aucun risque à rentrer chez soi plus tard dans la journée. Cependant, tout dépend de votre traitement. Votre médecin vous dira si vous pouvez rentrer chez vous le jour même de votre examen.

### **Quand puis-je quitter l'hôpital?**

Si vous avez subi un cathétérisme cardiaque, vous obtiendrez votre congé de l'hôpital le jour même vers 17 h. N'oubliez pas que si vous habitez à plus de 60 minutes de l'hôpital, vous devrez peut-être passer la nuit à Saint Jean. Votre médecin vous dira si vous pouvez rentrer chez vous le jour même. Vous ne pourrez pas conduire un véhicule et vous devrez être accompagné d'un adulte responsable cette nuit-là.

Si vous avez subi une angioplastie et qu'on vous a posé une endoprothèse coronaire, vous devrez probablement passer la nuit à l'hôpital. Vous obtiendrez votre congé le lendemain matin après 9 h.

Avant votre départ, l'infirmière vous indiquera, à vous et à votre famille, ce à quoi vous attendre lors de votre retour à la maison.



# Nous désirons votre opinion et vos commentaires

Nous espérons que ces renseignements sur la santé du cœur vous ont été utiles, à vous et à votre famille. Nous vous serions très reconnaissants de bien vouloir prendre quelques minutes pour répondre aux questions ci-dessous. Vos commentaires sont toujours les bienvenus et ils nous sont fort utiles. Vos réponses nous aideront à continuer de perfectionner notre livret de sorte à répondre à vos besoins. Sachez que toutes vos réponses demeureront strictement confidentielles. Votre participation est facultative : vous pouvez sauter toute question à laquelle vous ne voulez pas répondre.

Âge :  <35     35-49     50-65     >65

Homme     Femme

## 1. Avez-vous trouvé les renseignements que vous cherchiez dans ce livret?

Oui     Non    Sinon, veuillez indiquer ce qui manque...

---

---

---

---

## 2. Quelle information avez-vous trouvée la plus utile?

---

---

---

---

## 3. Quelle information avez-vous trouvée la moins utile?

---

---

---

---

## 4. La lecture de ce livret vous a-t-elle permis d'apaiser vos craintes à l'égard de votre examen au Centre cardiaque du N.- B.?

Oui     Non    Sinon, dites-nous pourquoi?

---

---

---

---

## 5. La lecture de ce livret vous a-t-elle permis de mieux vous préparer pour votre examen au Centre cardiaque du N.- B.?

Oui     Non    Sinon, dites-nous pourquoi?

---

---

---

---

**6. Trouvez-vous que vous êtes maintenant mieux renseigné sur la prévention et la gestion des maladies du cœur?**

Oui  Non Sinon, dites-nous pourquoi?

---

---

---

---

**7. Veuillez évaluer notre livret.**

Excellent  Bon  Passable  Médiocre

**8. Est-ce que vous recommanderiez notre livret à d'autres personnes qui doivent subir un examen au Centre cardiaque du N.- B.?**

Oui  Non Sinon, dites-nous pourquoi?

---

---

---

---

**9. Auriez-vous des suggestions pour améliorer notre livret?**

---

---

---

---

*Merci d'avoir pris le temps  
de répondre à nos questions.*

Veuillez apporter votre questionnaire rempli lors de votre rendez-vous d'évaluation en vue d'un cathétérisme cardiaque et le déposer dans la boîte prévue à cet effet.

OU

Poster à l'adresse suivante:  
Directrice administrative, Centre Cardiaque du N.-B.  
Hôpital régional de Saint-Jean  
C.P. 2100, Saint John, (N.-B.) E2L 4L2

Inclure votre nom et adresse (optionel)

*Les renseignements sur la santé fournis sur ce site ont été étudiés, conçus et examinés par les fournisseurs de soins de santé compétents du Centre cardiaque du Nouveau-Brunswick. Tous les renseignements sont exacts et fiables. Ils sont présentés à titre d'information et de sensibilisation seulement. Ils ne visent pas à remplacer les conseils, les instructions ni les traitements médicaux. Si vous cherchez des renseignements propres à votre santé cardiovasculaire, veuillez consulter votre médecin.*